



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 20. tammikuuta 2022
(OR. en)

14785/1/21
REV 1
PV CONS 46
SOC 727
EMPL 544
SAN 740
CONSOM 286

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO

(työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat)

6. ja 7. joulukuuta 2021

SISÄLTÖ

Sivu

1.	Esityslistan hyväksyminen	5
2.	A-kohtien hyväksyminen Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo	5

TYÖLLISYYS JA SOSIAALIPOLITIikka

Lainsäädäntökäsittelyt

3.	Direktiivi riittävistä vähimmäispalkoista Euroopan unionissa	5
4.	Direktiivi palkkauksen avoimuutta koskevista sitovista toimenpiteistä	5
5.	Direktiivi yhdenvertaisesta kohtelusta (19 artikla)	5

Muut kuin lainsäädäntöasiat

6.	Eurooppalainen ohjausjakso	6
a)	Vuotuinen kasvuselvitys 2022, varoitusmekanismia koskeva kertomus, ehdotus yhteiseksi työllisyysraportiksi ja ehdotus suositukseksi euroalueen talouspolitiikasta	
b)	Työllisyyskomitean arviointi nuorisotakuun täytäntöönpanosta – keskeiset viestit	
c)	Sosiaalisen suojelun saatavuudesta työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kannalta annetun suosituksen mukaisten kansallisten suunnitelmien päivitys	
7.	Kohti tasa-arvon unionia	7
8.	Päätelmät elinikäisestä kestävästä työstä	7
9.	Päätelmät tekoälyn vaikutuksesta sukupuolten tasa-arvoon työmarkkinoilla	7

Muut asiat

10.	a)	Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)	7
	i)	Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisasetusten (883/04 ja 987/09) tarkistaminen	
	ii)	Karsinogeenejä ja mutageenejä työssä koskevan direktiivin tarkistaminen (neljäs erä)	
	iii)	Direktiivi sukupuolijakauman tasapainottamisesta yhtiöiden hallintoelimissä	
	b)	ALMA-aloite (Aim, Learn, Master, Achieve)	8
	c)	Sosiaalisen suojelun ja hyvinvointivaltion tulevaisuutta käsittelevä korkean tason työryhmä	8
	d)	Puheenjohtajavaltion konferenssit	8
	i)	Korkean tason konferenssi "Quality Work for Life Quality" (virtuaalikokous, 7. lokakuuta 2021)	
	ii)	Konferenssi: Child Guarantee – equal chances for every child (virtuaalikokous, 9. marraskuuta 2021)	
	iii)	Konferenssi: Human Rights for All Ages: Promoting a Life Course Perspective and Intergenerational Cooperation to Combat Ageism (virtuaalikokous, 18. marraskuuta 2021)	
	iv)	Konferenssi: Empowering persons with disabilities to fully participate in society, by increasing their mobility	
	v)	Verkkoseminaari: Building safe digital spaces for women and girls – Click off cyber violence! (virtuaalikokous, 25. marraskuuta 2021)	
	e)	Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....	8

TERVEYS

Muut kuin lainsäädäntöasiat

11.	Neuvoston asetus lääkinnällisten vastatoimien hätätilannekehyksestä	9
12.	Päätelmät Euroopan terveysunionin vahvistamisesta	9
13.	COVID-19 – Nykyiset ja tulevat toimet pandemian torjumiseksi	9

Muut asiat

14.	a)	Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)	10
	i)	Asetus Euroopan lääkeviraston roolin vahvistamisesta kriisivalmiudessa ja -hallinnassa lääkkeiden ja lääkinnällisten laitteiden osalta	
	ii)	Asetus tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen (ECDC) perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 851/2004 muuttamisesta	
	iii)	Asetus rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta	
	iv)	Asetus asetuksen (EU) 2017/746 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjä in vitro -diagnostiikkaan tarkoitettuja lääkinnällisiä laitteita koskevista siirtymäsäännöksistä ja omaan käyttöön valmistettuja laitteita koskevien vaatimusten soveltamisen lykkäämisestä	
	b)	Kertomus biosidivalmisteista annetun asetuksen (EU) N:o 528/2012 täytäntöönpanosta..	10
	c)	Euroopan lääkestrategia ja muita tuleva aloitteita	11
	d)	EU:n syöväntorjuntasuunnitelma	11
	e)	Maailman terveystieteiden erityisistunto, jossa käsiteltiin pandemiavalmiutta ja -torjuntaa (virtuaalokokous, 29. marraskuuta – 1. joulukuuta 2021).....	11
	f)	WHO:n puitesopimus tupakoinnin torjunnasta (FCTC): sopimuspuolten konferenssin 9. kokous (COP9) (virtuaalokokous, 8.–13. marraskuuta 2021)	11
	g)	Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....	11
		LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat.....	12

MAANANTAI 6. JOULUKUUTA 2021

1. Esityslistan hyväksyminen

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 14335/21 + COR 1 olevan esityslistan.

2. A-kohtien hyväksyminen

Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo

14488/21

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 14488/21 luetellut A-kohdat, mukaan lukien hyväksyttäviksi esitetyt COR- ja REV-asiakirjat.

TYÖLLISYYS JA SOSIAALIPOLITIikka

Lainsäädäntökäsittelyt

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

3. Direktiivi riittävistä vähimmäispalkoista Euroopan unionissa *Yleisnäkemyks*

 14366/21

Neuvosto muodosti asiakirjassa 14366/21 esitetyn yleisnäkemyksen ja valtuutti puheenjohtajavaltion käymään neuvotteluja Euroopan parlamentin kanssa sen pohjalta.

Ruotsin antama lausuma on tämän pöytäkirjan liitteessä.

4. Direktiivi palkkauksen avoimuutta koskevista sitovista toimenpiteistä *Yleisnäkemyks*

 14317/21 + ADD 1

Neuvosto muodosti asiakirjassa 14317/21 esitetyn yleisnäkemyksen ja valtuutti puheenjohtajavaltion käymään neuvotteluja Euroopan parlamentin kanssa sen pohjalta.

Unkarin ja Puolan antamat lausumat ovat tämän pöytäkirjan liitteessä.

5. Direktiivi yhdenvertaisesta kohtelusta (19 artikla) *Tilanneselvitys*

 14046/21

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 14046/21 olevan puheenjohtajavaltion selvityksen yhdenvertaista kohtelua koskevan direktiivin käsittelyn tilanteesta.

Muut kuin lainsäädäntöasiat

6. Eurooppalainen ohjausjakso 2022

Periaatekeskustelu

 14109/21

- a) **Vuotuinen kasvuselvitys 2022, varoitusmekanismia koskeva kertomus, ehdotus yhteiseksi työllisyysraportiksi ja ehdotus suositukseksi euroalueen talouspolitiikasta**
Komissio esittelee

14145/21
14143/21
14267/21 + ADD 1
14146/21

- b) **Työllisyyskomitean arviointi nuorisotakuun täytäntöönpanosta – keskeiset viestit**
Hyväksyminen

14111/21
+ ADD 1–2

- c) **Sosiaalisen suojelun saatavuudesta työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kannalta annetun suosituksen mukaisten kansallisten suunnitelmien päivitys**
Sosiaalisen suojelun komitean puheenjohtaja esittelee

14150/21

Neuvosto pani merkille komission esittelyn vuotuisesta kasvuselvityksestä 2022, varoitusmekanismia koskevasta kertomuksesta, ehdotuksesta yhteiseksi työllisyysraportiksi ja ehdotuksesta suositukseksi euroalueen talouspolitiikasta, sellaisina kuin ne ovat asiakirjoissa 14145/21, 14143/21, 14267/21 + ADD 1 ja 14146/21.

Neuvosto pani myös merkille sosiaalisen suojelun komitean puheenjohtajan esityksen sosiaalisen suojelun saatavuudesta työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kannalta annetun neuvoston suosituksen päivityksestä. Esittelyn pohjana oli asiakirja 14150/21.

Neuvosto kävi periaatekeskustelun eurooppalaisesta ohjausjaksosta 2022 asiakirjassa 14109/21 olevan puheenjohtajavaltion valmisteluasiakirjan pohjalta.

Neuvosto vahvisti asiakirjassa 14111/21 olevat työllisyyskomitean keskeiset viestit nuorisotakuun täytäntöönpanon arvioinnista.

7. Kohti tasa-arvon unionia
Periaatekeskustelu

 14157/21

Neuvosto kävi periaatekeskustelun aiheesta "Kohti tasa-arvon unionia" asiakirjassa 14157/21 olevan puheenjohtajavaltion valmisteluasiakirjan pohjalta.

8. Päätelmät elinikäisestä kestävästä työstä
Hyväksyminen

 13994/1/21 REV 1
+ REV 1 COR 1
+ REV 1 ADD 1
+ REV 1 ADD 1
COR 1

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13994/1/21 REV1 + REV 1 COR 1 olevat päätelmät.

Puolan antama lausuma on tämän pöytäkirjan liitteessä.

9. Päätelmät tekoöllyn vaikutuksesta sukupuolten tasa-arvoon työmarkkinoilla
Hyväksyminen

 13976/21 + COR 1
+ ADD 2

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13976/21 + COR 1 olevat päätelmät.

Unkarin ja Puolan antamat lausumat ovat tämän pöytäkirjan liitteessä.

Muut asiat

10. a) Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset
(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan
8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

 

i) **Sosiaaliturvajärjestelmien
yhteensovittamisasetusten (883/04 ja 987/09)
tarkistaminen** 15642/16
+ ADD 1 REV 1

ii) **Karsinogeenejä ja mutageenejä työssä koskevan
direktiivin tarkistaminen (neljäs erä)** 11188/20
+ ADD 1

iii) **Direktiivi sukupuolijakauman
tasapainottamisesta yhtiöiden hallintoelimissä** 16433/12
Puheenjohtajavaltion tilannekatsaus

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion tilannekatsauksen seuraavia aiheita koskevien neuvottelujen etenemisestä:

- sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisasetusten (883/04 ja 987/09) tarkistaminen,
- karsinogeenejä ja mutageenejä työssä koskevan direktiivin tarkistaminen (neljäs erä),
- ehdotus direktiiviksi sukupuolijakauman tasapainottamisesta yhtiöiden hallintoelimissä.

- b) **ALMA-aloite (Aim, Learn, Master, Achieve)** [2]
Komission tiedotusasia
 Neuvosto pani merkille komission esittelemän uuden ALMA-aloitteen (Aim, Learn, Master, Achieve).
- c) **Sosiaalisen suojelun ja hyvinvointivaltion tulevaisuutta käsittelevä korkean tason työryhmä** [2]
Komission tiedotusasia
 Neuvosto pani merkille komission esityksen sosiaalisen suojelun ja hyvinvointivaltion tulevaisuutta käsittelevästä korkean tason työryhmästä.
- d) **Puheenjohtajavaltion konferenssit** [2]
- i) **Korkean tason konferenssi "Quality Work for Life Quality" (virtuaalikokous, 7. lokakuuta 2021)**
 Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.
 - ii) **Konferenssi: Child Guarantee – equal chances for every child (virtuaalikokous, 9. marraskuuta 2021)** 14639/1/21 REV 1
 - iii) **Konferenssi: Human Rights for All Ages: Promoting a Life Course Perspective and Intergenerational Cooperation to Combat Ageism (virtuaalikokous, 18. marraskuuta 2021)** 14641/21
 - iv) **Konferenssi: Empowering persons with disabilities to fully participate in society, by increasing their mobility (virtuaalikokous, 20. marraskuuta 2021)** 14646/21
 - v) **Verkkoseminaari: Building safe digital spaces for women and girls – Click off cyber violence! (virtuaalikokous, 25. marraskuuta 2021)** 14647/21
Puheenjohtajavaltion tiedotusasia
 Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion asiakirjoissa 14639/1/21 REV 1, 14641/21, 14646/21 ja 14647/21 esittämät selonteot konferensseista.
- e) **Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma**
Ranskan valtuuskunnan tiedotusasia

TERVEYS

Muut kuin lainsäädäntöasiat

- 11. Neuvoston asetus lääkinnällisten vastatoimien
häätätilannekehystä**
(Komission ehdottama oikeusperusta: SEUT 122 artiklan
1 kohta)
Keskustelu



14032/21

Neuvosto keskusteli lääkinnällisten vastatoimien häätätilannekehystä koskevasta neuvoston
asetuksesta asiakirjassa 14032/21 olevan puheenjohtajavaltion ilmoituksen pohjalta.

- 12. Päätelmät Euroopan terveysunionin vahvistamisesta**
Hyväksyminen



14029/21

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 14029/21 olevan ehdotuksen neuvoston päätelmiksi.

- 13. COVID-19 – Nykyiset ja tulevat toimet pandemian
torjumiseksi**
Keskustelu



14057/1/21 REV 1

Neuvosto keskusteli aiheesta "COVID-19 – Nykyiset ja tulevat toimet pandemian
torjumiseksi" puheenjohtajavaltion asiakirjassa 14057/1/21 REV 1 esittämän ilmoituksen
pohjalta.

Muut asiat

14. a) **Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset** 
(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan
8 kohdan mukainen julkinen käsittely)
- i) **Asetus Euroopan lääkeviraston roolin** 12971/20
vahvistamisesta kriisivalmiudessa ja -hallinnassa
lääkkeiden ja lääkinnällisten laitteiden osalta
- ii) **Asetus tautien ehkäisyn ja valvonnan** 12972/20
eurooppalaisen keskuksen (ECDC)
perustamisesta annetun asetuksen
(EY) N:o 851/2004 muuttamisesta
- iii) **Asetus rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista** 12973/20 + ADD 1
ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta
- iv) **Asetus asetuksen (EU) 2017/746 muuttamisesta** 12884/21
siltä osin kuin on kyse tiettyjä in vitro
-diagnostiikkaan tarkoitettuja lääkinnällisiä
laitteita koskevista siirtymäsäännöksistä ja
omaan käyttöön valmistettuja laitteita koskevien
vaatimusten soveltamisen lykkäämisestä
Puheenjohtajavaltion tilannekatsaus
- Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion esittämät tiedot neljästä käsiteltävänä olevasta säädösehdotuksesta käytävien neuvottelujen tilanteesta sekä komission puheenvuoron.
- b) **Kertomus biosidivalmisteista annetun asetuksen**  14058/21
(EU) N:o 528/2012 täytäntöönpanosta
Komission tiedotusasia
- Neuvosto pani merkille komission toimittamat tiedot biosidivalmisteista annetun asetuksen (EU) N:o 528/2012 täytäntöönpanosta.

- c) **Euroopan lääkestrategia ja muita tuleva aloitteita** [2] 14059/21
Komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille komission esittämät tiedot Euroopan lääkestrategiasta ja muista tulevista aloitteista sekä Alankomaiden valtuuskunnan puheenvuoron eurooppalaisesta terveystietä-avaruudesta.

- d) **EU:n syöväntorjuntasuunnitelma** [2] 14060/21
Puheenjohtajavaltion ja komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille EU:n syöväntorjuntasuunnitelmaa koskevat puheenjohtajavaltion ja komission esittämät tiedot.

- e) **Maailman terveystokokouksen erityisistunto, jossa käsiteltiin pandemiavalmiutta ja -torjuntaa (virtuaalokokous, 29. marraskuuta – 1. joulukuuta 2021)** [2] 14065/21
Puheenjohtajavaltion ja komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion ja komission esittämät tiedot Maailman terveystokokouksen virtuaalisena järjestetystä erityisistunnosta, jossa käsiteltiin pandemiavalmiutta ja -torjuntaa.

- f) **WHO:n puitesopimus tupakoinnin torjunnasta (FCTC): sopimuspuolten konferenssin 9. kokous (COP9) (virtuaalokokous, 8.–13. marraskuuta 2021)** [2] 14034/21
Puheenjohtajavaltion ja komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion ja komission esittämät tiedot tupakoinnin torjuntaa koskevan WHO:n puitesopimuksen osapuolten yhdeksännestä virtuaalokokouksesta.

- g) **Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma**
Ranskan valtuuskunnan tiedotusasia



Ensimmäinen käsittely



Erityinen lainsäätämisyjärjestys



Puheenjohtajan ehdottama julkinen keskustelu (neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohta)



Komission ehdotukseen perustuva kohta

Lausumat asiakirjassa 14335/21 oleviin B-kohtiin**B-kohta 3:****Direktiivi riittävistä vähimmäispalkoista Euroopan unionissa***Yleisnäkemys***RUOTSIN LAUSUMA**

"Yhtenä inspiraation lähteenä tässä asiassa on mainittu olleen Ruotsin palkanmuodostusmallin, joka on tuottanut erinomaisia tuloksia sekä työntekijöille että yrityksille ja jossa työehtosopimusneuvottelujen kattavuus on korkea. On vakuuteltu, että Ruotsin mallia ei aiota muuttaa eikä heikentää. Ruotsi on tyytyväinen puheenjohtajavaltio Slovenian pyrkimykseen puuttua huolenaiheisiin, jotka liittyvät kansallisten toimivaltuuksien ja vakiintuneiden käytäntöjen kunnioittamiseen sekä työmarkkinaosapuolten itsemääräämisoikeuteen.

Nykyisessä direktiivin tekstissä todetaan selvästi, että kyseessä on riittäviä vähimmäispalkkoja koskeva puitedirektiivi, jonka mukaiset riittävyysvelvoitteet rajoittuvat lakisääteisiin vähimmäispalkkoihin. Tekstin mukaan direktiivissä ei vaadita vahvistamaan lakisääteisiä vähimmäispalkkoja eikä velvoiteta tekemään työehtosopimuksista yleisesti sovellettavia niissä jäsenvaltioissa, joissa palkat määräytyvät yksinomaan työehtosopimusneuvottelujen avulla. Siinä ei myöskään anneta oikeuksia vähimmäispalkkasuojaan niiden tilanteiden lisäksi, joissa sellaisia on jo voimassa. Tämä on kaikilta osin linjassa neuvoston oikeudellisen yksikön lausunnon ja perussopimukseen perustuvan toimivallan jaon kanssa: niiden mukaisesti yksittäisten työntekijöiden oikeudet tiettyyn palkkaan voivat perustua ainoastaan kansallisiin palkanmuodostusjärjestelmiin eivätkä EU:n direktiiviin.

Koska direktiivin nykyinen teksti sisältää nämä oikeudellisessa tarkastelussa edellytetyt perusvaatimukset, Ruotsi voi kannattaa yleisnäkemystä. Neuvotteluissa on kuitenkin ehdottomasti otettava kaiken aikaa huomioon perussopimusten mukaiset rajoitukset, erilaiset työmarkkinamallit ja työmarkkinaosapuolten itsemääräämisoikeus.

Ruotsi on vastustanut ja aikoo vastedeskin vastustaa kaikkea sellaista lainsäädäntöä, jonka myötä unionin oikeudella puututtaisiin suoraan palkan määräytymiseen, ja se aikoo määrätietoisesti riitauttaa lainsäädännön, joka merkitsisi tällaista puuttumista.

Ruotsi hyväksyy direktiivin vain, jos siinä kunnioitetaan täysin kansallista toimivaltaa ja vakiintuneita käytäntöjä."

UNKARIN LAUSUMA

"Unkari on samaa mieltä siitä, että yhdenvertaista kohtelua työelämässä olisi tuettava kannustimilla, joilla pyritään poistamaan naisten työmarkkinoille osallistumisen esteet, mukaan lukien miesten ja naisten välisen syrjivän palkkakuilun poistaminen, sekä varmistamalla asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön tehokkaat täytäntöönpanomekanismit.

Unkari korostaa kannattavansa täysin direktiiviehdotuksen perustavoitetta.

Unkari on sitoutunut varmistamaan syrjimättömät työolot, joilla suojellaan kaikkia työntekijöitä, ja tätä varten kannustamme myös työnantajia toteuttamaan kaikilla tasoilla toimenpiteitä naisten ja miesten välisen palkkaeron poistamiseksi ja vahvistamaan käytäntöä, jonka mukaan samasta tai samanarvoisesta työstä maksetaan sama palkka miehille ja naisille.

Unkari arvostaa puheenjohtajavaltion pyrkimyksiä päästä yhteisymmärrykseen ehdotuksesta direktiiviksi miesten ja naisten samapalkkaisuuden periaatteen soveltamisen lujittamisesta palkkauksen läpinäkyvyyden ja täytäntöönpanomekanismien avulla.

Neuvottelujen aikana tehdyistä parannuksista huolimatta perustavanlaatuisia käsitteellisiä kysymyksiä ja monia nykyisen ehdotuksen säännöksiä, erityisesti tietosuojaan liittyviä säännöksiä, olisi kuitenkin vielä käsiteltävä ja selvennettävä teknisellä tasolla neuvostossa.

Unkari haluaa tehdä direktiiviehdotusta koskevan lopullisen päätöksensä toimielinten välisten neuvottelujen päätyttyä ja tarkasteltuaan, noudatetaanko siinä suhteellisuusperiaatetta, normien selkeyttä ja tietosuojaa, pyritäänkö siinä välttämään liiallista hallinnollista ja taloudellista raskautta ja kunnioitetaanko siinä jäsenvaltioiden kansallista toimivaltaa asianmukaisesti."

PUOLAN LAUSUMA

"Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puolan kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisten ihmisoikeussopimusten sekä Euroopan unionin perusarvoja ja -periaatteita koskevan kehyksen mukaisesti. Tästä syystä Puola tulkitsee viittaukset "sukupuolten tasa-arvoon" viittauksiksi naisten ja miesten tasa-arvoon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 ja 3 artiklan sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 artiklan ja 157 artiklan 3 kohdan mukaisesti, ja viittaukset "sukupuolten väliseen palkkaeroon" se tulkitsee viittauksiksi "naisten ja miesten väliseen palkkaeroon". Tämän mukaisesti Puola tulkitsee muissakin ilmauksissa niihin sisältyvän englanninkielisen termin "gender" tarkoittavan termiä "sex" Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 10 artiklan, 19 artiklan 1 kohdan sekä 157 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti."

B-kohta 8:**Päätelmät elinikäisestä kestävästä työstä****PUOLAN LAUSUMA**

"Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puolan kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisten ihmisoikeussopimusten sekä Euroopan unionin perusarvoja ja -periaatteita koskevan kehityksen mukaisesti. Tämän vuoksi Puola tulkitsee, että sukupuolten tasa-arvoon viittaavat päätelmien kohdat tarkoittavat Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 ja 10 artiklan sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 23 artiklan mukaista naisten ja miesten tasa-arvoa."

B-kohta 9:**Päätelmät tekoölyn vaikutuksesta sukupuolten tasa-arvoon
työmarkkinoilla
*Hyväksyminen*****UNKARIN LAUSUMA**

"Unkari ilmoittaa, että neuvoston päätelmissä mainittu komission tiedonanto "Tasa-arvon unioni: sukupuolten tasa-arvostrategia 2020–2025 (jäljempänä 'strategia') olisi tulkittava ottaen asianmukaisesti huomioon kansalliset toimivaltuudet ja kunkin jäsenvaltion erityisolosuhteet.

Lisäksi Unkari toteaa, että naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusarvona Euroopan unionin perussopimukseen. Unkarin kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisesti velvoittavien ihmisoikeusvälineiden sekä Euroopan unionin perusarvojen ja -periaatteiden mukaisesti. Näin ollen Unkari tulkitsee neuvoston päätelmissä tekoölyn vaikutuksesta sukupuolten tasa-arvoon työmarkkinoilla esiintyvän englanninkielisen termin "gender" tarkoittavan termiä "sex".

PUOLAN LAUSUMA

"Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puolan kansallinen oikeusjärjestys takaa naisten ja miesten tasa-arvon kansainvälisten ihmisoikeussopimusten sekä Euroopan unionin perusarvoja ja -periaatteita koskevan kehityksen mukaisesti. Tämän vuoksi Puola tulkitsee ilmauksen "gender equality" tarkoittavan naisten ja miesten tasa-arvoa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 ja 3 artiklan sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 artiklan ja 157 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Edellä esitetyn perusteella Puola tulkitsee myös muihin ilmauksiin sisältyvän termin "gender", viittaavan termiin "sex" Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 10 artiklan, 19 artiklan 1 kohdan sekä 157 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti."

B-kohta 11:

Neuvoston asetus lääkinnällisten vastatoimien hätätilannekehyksestä
(Komission ehdottama oikeusperusta: SEUT 122 artiklan 1 kohta)
Keskustelu

**ALANKOMAIDEN, BELGIAN, IRLANNIN, ITÄVALLAN, LUXEMBURGIN,
PORTUGALIN JA SUOMEN LAUSUMA
COVID-19:n hoitokeinoja koskevien terveydenhuollon menetelmien arvioinnista**

"Hyvät kollegat,

Tämä lausuma esitetään Beneluxa-aloitteeseen osallistuvien maiden (Alankomaat, Belgia, Irlanti, Itävalta ja Luxemburg) sekä Portugalin ja Suomen nimissä.

Koronaviruskriisi on nopeuttanut innovatiivisten rokotteiden ja uusien lääkkeiden kehittämistä, ja olemme tyytyväisiä tähän kehitykseen. Katsomme myös, että EU:n tason yhteishankintamenettelyt olivat keskeinen onnistumistekijä.

Nyt on alkanut covid-19:n hoitokeinojen markkinoille saattaminen.

Pidämme yleisesti asianmukaisena, että kaikkien hoitokeinojen kliininen arvo ja kustannustehokkuus arvioidaan vakiintuneiden kansallisten tai kansainvälisten prosessien mukaisesti mahdollisuuksien mukaan ennen kuin päätöksiä korvauksista tai hankinnoista tehdään. Jos tämä ei ole mahdollista, kyseisten päätösten olisi oltava alustavia ja niitä olisi voitava tarkastella uudelleen terveydenhuollon menetelmien arviointia koskevien päätelmien mukaisesti.

Äskettäin hyväksyttyä terveydenhuollon menetelmien arviointia koskevaa asetusta voidaan käyttää keskeisenä välineenä kliiniseen arviointiin EU:n tasolla. Sitä sovelletaan vuodesta 2025 alkaen.

Pandemian aikaisissa yhteishankinnoissa käytetyistä poikkeuksellisista mekanismeista ei saa tulla uusi malli, jolla nopeutetaan saatavuutta ja rahoituksen saamista ohittamalla riippumaton ja näyttöön perustuva terveydenhuollon menetelmien arviointi.

Tästä syystä ja ottaen huomioon mahdollisten covid-19:n hoitokeinojen määrän kasvu kehotamme asianomaisia kansallisia terveydenhuollon menetelmien arviointielimiä parantamaan tiedonvaihtoa ja harkitsemaan yhteisten kliinisten arviointien tekemistä erilaisista uusista covid-19:n hoitovaihtoehtoista. Tässä yhteydessä EUnetHTA:ta on pyydetty tekemään yhteistyötä oikea-aikaisissa uudelleentarkasteluissa. Kehotamme Euroopan lääkevirastoa ja toimialaa tukemaan tätä pyrkimystä jakamalla saatavilla olevat kliiniset tiedot viipymättä.

Kiitos."

**ALANKOMAIEN, BELGIAN, PORTUGALIN JA PUOLAN LAUSUMA,
jota SAKSA JA TŠEKKI TASAVALLA kannattavat**

"Alankomaat ilmaisee kannattavansa neuvoston päätelmiä Euroopan terveysunionin vahvistamisesta.

Päätelmissä käsitellään monia tärkeitä toiminta-aloja, mutta haluaisimme kiinnittää erityistä huomiota osa-alueeseen, joka koskee syövän ja muiden sairauksien diagnosointiin ja hoitoon tarkoitettujen lääketieteellisten radioisotooppien toimitusvarmuutta.

Siihen liittyen Alankomaat, Belgia, Portugali ja Puola suhtautuvat erittäin myönteisesti EU:n syöväntorjuntasuunnitelmaan sekä sen äskettäin julkaistuun täytäntöönpanosuunnitelmaan ja SAMIRA-toimintasuunnitelmaan, joilla parannetaan eurooppalaisten potilaiden mahdollisuuksia saada ajoissa diagnoosi syövästä tai muista sairauksista ja päästä ajoissa hoitoon.

Komissio on julkaissut äskettäin kaksi merkittävää tutkimusta, joiden mukaan lääketieteellisten radioisotooppien käyttö kohdennetussa syöpähoidossa lisääntyy huomattavasti. Niissä todetaan myös, että mikäli EU ei uudista omaa vanhentuvaa tuotantoinfrastruktuuriaan, se on tulevaisuudessa riippuvainen ulkomaisesta tarjonnasta. Tämä voi johtaa vakaviin radioisotoopin saatavuusongelmiin ja vaarantaa elintärkeiden hoitojen saatavuuden kaikille EU:n kansalaisille.

Tutkimuksissa korostetaan myös, että EU:n tasolla tarvitaan yhteisiä toimia lääketieteellisten radioisotooppien toimitusketjun vahvistamiseksi keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä. Näin EU voi pysyä omavaraisena ja pystyy jatkossakin tarjoamaan potilailleen oikea-aikaisen ja yhtäläisen pääsyn elintärkeisiin lääketieteellisiin toimenpiteisiin ja kehittämään innovatiivisia hoitoja syöpää ja muita sairauksia vastaan. Toimitusketjun toimijoiden olisi sovellettava täyttä kustannusvastaavuutta, mikä mahdollistaa tasapuoliset toimintaedellytykset eurooppalaisille ja ulkomaisille tuottajille.

Olemme sitoutuneet tekemään yhteistyötä jäsenvaltioiden, Euroopan komission, Euroopan parlamentin, kansainvälisten järjestöjen ja sidosryhmien kanssa lääketieteellisten radioisotooppien jatkuvan tarjonnan varmistamiseksi ja innovatiivisten syöpähoitojen saatavuuden ja kohtuuhintaisuuden parantamiseksi kaikkia eurooppalaisia potilaita varten.

Kehotamme komissiota johtamaan ja koordinoimaan näitä toiminta-aloja ja tarjoamaan riittävää ja kestävä rahoitusta tiiviissä yhteistyössä terveysministeriöiden kanssa ja EU:n syöväntorjuntasuunnitelman ja SAMIRA-suunnitelman puitteissa. Tätä varten komissiota pyydetään järjestämään sidosryhmien kokous, jossa valmistellaan radioisotooppeja koskevaan eurooppalaiseen aloitteeseen (ERVI) liittyvää työtä, ja julkaisemaan vuoden 2022 alussa etenemissuunnitelman neuvostossa käytävää poliittista keskustelua varten.

Tämä lausuma annettiin Belgian, Portugalin, Puolan, ja Alankomaiden nimissä, ja kutsumme muut valtuuskunnat yhtymään siihen.

Kyseiset jäsenvaltiot laativat myös asiaa koskevan kirjallisen lausuman (yhteinen lausuma).

Kiitos."